

Porównanie tłumaczeń Łukasza 18:35

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Stało się zaś w zbliżać się On do Jerycha niewidomy pewien siedział przy drodze żebrząc
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Gdy zaś zbliżał się do Jerycha,* jakiś niewidomy siedział przy drodze i żebrał.** *** ¹⁾²⁾³⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Stało się zaś, (gdy) (zbliżał się) on do Jerycha, ślepy pewien siedział przy drodze żebrząc.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Stało się zaś w zbliżać się On do Jerycha niewidomy pewien siedział przy drodze żebrząc

¹⁾ <x>490 10:30</x>

²⁾ Prawdopodobnie siedział on przy drodze pomiędzy starym Jerychem a nowym, tzw. rzymskim (<x>470 20:29</x>; <x>480 10:40</x>).

³⁾ <x>500 9:1</x>